



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 41

Freitag, 26. Juni 2026

Nummer 26

NEU
auf dem Gutshof!



PUMPENHAUS

Café | Snacks | Kiosk

ERÖFFNUNG:
Samstag 4.7. | 9-20 Uhr



Waffeln | Flammkuchen | Eis
Kaffeespezialitäten | kalte Getränke mit & ohne Alkohol

Öffnungszeiten:

Mittwoch – Freitag 14-20 Uhr
Samstag 9-20 Uhr
Sonntag 14-20 Uhr

Bei uns zahlst du bequem mit Karte.

Mehr Infos auf Instagram





■ **Polizeiposten March-Buchheim,**
Hauptstr. 3 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach,**
Müllheimerstr. 1 07667 9117-0

■ **Polizei** 110

■ **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619

■ **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222

■ **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000

■ **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240

■ **Notdienst Wasserversorgung**
Umkirch GmbH 0800 2 767 767

■ **Strom & Gas -**
Gemeindewerke Umkirch GmbH
Kundenservice 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova
(kostenlos) 0800 2767767

■ **Taxi Stern** 07641 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397

■ **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf-
und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

■ **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

■ **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

■ **Notfallpraxen: Allgemein,-**
Kinder-, Augen- und HNO:
(Anruf ist kostenlos) 116117

Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:

Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Kinderpraxis:

Mo, Di, Mi, Do: 19 - 22:30 Uhr,
Fr 16 - 22:30 Uhr,
Sa, So und Feiertage 8 - 22:30 Uhr.

Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten Augenpraxis:

Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

■ **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**
0761 120 120 00

■ **Tierärztlicher**
Notfalldienst 0180 5843763

■ Apotheken

Samstag, 27.06.2026

Bären-Apotheke am Basler Tor, Christoph-Mang-Str.
18-20

79100 Freiburg, Tel.: 0761 - 48 87 70 11

Sonntag, 28.06.2026

Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52

Montag, 29.06.2026

Katharinen-Apotheke, Meraner Weg 1
79111 Freiburg, Tel.: 0761 - 49 15 15

Dienstag, 30.06.2026

St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1
79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24

Mittwoch, 01.07.2026

St. Wendelin-Apotheke, Farbgrasse 10
79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12

Donnerstag, 02.07.2026

Engel-Apotheke, Herrenstr. 5
79098 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 45 65

Freitag, 03.07.2026

Salus Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13
79112 Freiburg, Tel.: 07665 - 5 02 04 00

Samstag, 04.07.2026

Hornus-Apotheke Zähringen, Hornusstr. 20
79108 Freiburg, Tel.: 0761 - 5 56 46 55

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-**
schaft, Geburt ...

Ihre Familie braucht Unterstützung ?

Kontakt: 0761 8965-451

cv.familienpflege@caritas-bh.de

www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Integrationsfachdienst**

NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800

E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de

www.ifd-bw.de

■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**

Bruggstr. 34-38
79224 Umkirch

Kontakt: 07665 9685430

E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de

www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Pflegestützpunkt**
Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2

79206 Breisach

lukas.ahrens@lkbh.de

www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

■ Rechtliche Betreuung

Netzwerk Diakonie e.V.

Hauptstraße 41, 79199 Kirchzarten

Telefax 07661 98 955-42

Sekretariat:

Telefon 07661 989 2689

beate.mari@dwnetzwerk.de

■ **Kirchliche Sozialstation**
Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,

79268 Bötzingen

07663 8969-200 oder -220

Für Sie in Umkirch:

- Ambulante häusliche Versorgung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Palliative Pflege und Begleitung

Sprechstunde für Angehörige

von Menschen mit Demenz 07663 8969-260

Tagespflege „Am Mühlbach“ /

Hauptstr. 22 07663 8969-266

■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau

Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann

Snewelinstraße 27

Telefon: 07665 9387500

www.regio-pflegedienst-breisgau.de

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden

und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“

und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Baumann

Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271

email: wal-umkirch@awo-bhe.de

Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ Selbstverantwortete Pflegewohn-

gruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22

0171 7160 495 (AB)

pflegewohngruppe-umkirch.de

verein@pflegewohngruppe-umkirch.de

■ Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Umkirch

E-Mail: info@drk-umkirch.de

Homepage: www.drk-umkirch.de

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke,

ältere und behinderte Mitbürger 01709795762

■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300

■ DREISAM Sozialmedizinische

Pflegebetriebe gGmbH

Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg

Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de

Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundver-
sorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflegetour,
hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung

0761 589891

Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,

Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8,

gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de

9373920

Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,

Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma**

Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665

7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.

Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt

ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-

stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabspra-

chen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch

ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Pascal Saffran

Öffnungszeiten Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
des Rathauses: Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Homepage: www.primo-stockach.de



AK Gesundheitsförderung für ältere Menschen

Veranstaltungen im Juni und Juli 2026

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Dienstag, 30.06.26 um 15:00 Uhr	Ökumenischer Seniorenkreis	Männerstammtisch ohne Anmeldung	Seniorentreff Hauptstr. 7
Mittwoch, 08.07.26 12:30 - 14:30 Uhr	Umkirch Erleben	Offener Suppentopf	Rentamt Hauptstr. 7
Sonntag, 19.07.26 14:30 - 17 Uhr	Caritas	Plauder-Café ohne Anmeldung	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38

Regelmäßige Veranstaltungen

Tag	Veranstalter	Was ?	Wo ?
montags um 09:30 Uhr	Rotes Kreuz	Senioren-gymnastik ohne Anmeldung, Tel.: 8565 u. 6225	DRK Raum im Feuerwehrhaus
montags um 15:00 Uhr	Ökumenischer Seniorenkreis	Kaffeestube ohne Anmeldung	Seniorentreff Hauptstr. 7
dienstags um 10:00 Uhr	Rotes Kreuz	Gedächtnistraining nur mit Voranmeldung, Tel.: 8849	DRK Raum im Feuerwehrhaus
mittwochs um 10:30 Uhr	Rotes Kreuz	Senioren-gymnastik ohne Anmeldung, Tel.: 99445	DRK Raum im Feuerwehrhaus
donnerstags um 15:30 Uhr	Caritas	Singkreis ohne Anmeldung	Max-Josef-Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
donnerstags um 16:30 Uhr	Rotes Kreuz	Bewegungstreff im Freien ohne Anmeldung, Tel.: 99445 u. 7468	auf dem Gutshofplatz
donnerstags um 17:00 Uhr	Rotes Kreuz	Radfahren ohne Anmeldung, Tel.: 7468 u. 6347	Treffpunkt auf dem Gutshofplatz
freitags um 09:30 Uhr	Rotes Kreuz	Tanzkreis ab 50 ohne Anmeldung, Tel.: 0761/445464	Bürgersaal
freitags von 15:00 bis 17:30 Uhr	Umkirch Erleben	s Café - Kaffeepausch und Spiele ohne Anmeldung	Rentamt Hauptstr. 7

Sommerferienprogramm 2026

Liebe Kinder, liebe Eltern,

auch in diesem Jahr heißt es wieder: Raus aus dem Alltag, rein ins Ferienabenteuer! In den gesamten sechs Wochen der Sommerferien bieten wir ein abwechslungsreiches und spannendes Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche an.



Ob beim Bogenschießen, einer Lama-Trekking-Tour, beim Lagerfeuer, einem Ausflug ins Freibad, beim Töpfern oder beim Klettern im Kletterwald – für jeden Geschmack ist etwas dabei!

Neu dieses Jahr: Wir werden vom 07. - 11.09.2026 im Schwarzwald auf einer Hütte sein! (ab 12 Jahren)

Unser Ziel ist es, den Kindern unvergessliche Ferienerlebnisse zu ermöglichen – mit viel Bewegung, Kreativität, neuen Freundschaften und jeder Menge Spaß.

Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter – seid dabei und erlebt mit uns einen großartigen Sommer!

Ihr könnt euch ab sofort auf www.umkirch.feripro.de anmelden, dort findet ihr auch Veranstaltungen. Der Anmeldezeitraum endet am **28.06.2026, 23:59 Uhr**. Alle Anmeldungen werden unabhängig vom Eingangsdatum berücksichtigt! Eine Teilnahmebestätigung erhaltet ihr per Mail am **29.06.2026**.

Die **2,00 Euro Teilnehmergebühr** und der unterschriebene Veranstaltungspass müssen in der Woche vom **06.07. - 10.07.2026** zwischen **15:00-18:30 Uhr** im **Jugendzentrum** abgegeben werden.

Wir freuen uns auf euch!

Viel Spaß mit dem diesjährigen Sommerferienprogramm wünscht euer Juze-Team der Gemeinde Umkirch.

Joshi, Tom & Jan

Kinder- und Jugendzentrum der Gemeinde

Miteinander-Essen

Offener Mittagstisch im Rentamt
Lunch together at the Rentamt
Совместный обед تناول الغذاء معاً



Mittwoch, 8. Juli, 12:30 - 14:30 Uhr

Rentamt Umkirch, Hauptstraße 7 (Gutshof)



Foto: Askar Abayev

**Zusammen mit anderen Menschen
an einem Tisch sitzen und essen...**



umkirch-erleben.de



**Weitere Informationen finden Sie auf Seite 11
aus der Rubrik Umkirch erleben**

Umkirch beteiligt sich seit dem 14.06.2026 wieder am Stadtradeln

Auch in diesem Jahr treten die Umkircherinnen und Umkircher in die Pedale, um im Rahmen der bundesweiten Aktion „Stadtradeln – Radeln für ein gutes Klima“ mit jedem gefahrenen Rad- statt Autokilometer das klimaschädliche CO2 einzusparen.

Seit Montag dem 17. Juni bis zum 4. Juli 2026 gilt es für die derzeit 19 Umkircher Teams mit immerhin insgesamt 151 registrierten Radfahrerinnen und Radler möglichst viele Kilometer auf dem Fahrrad zurückzulegen. Die geradelten Kilometer werden von den Teilnehmern über die Stadtradel-App erfasst und dem jeweiligen Team gutgeschrieben. Der aktuelle Stand der Dinge kann, was Spaß, Spannung und Ansporn gleichermaßen steigert, stets auf der Stadtradeln-Website (<https://www.stadtradeln.de/umkirch>) verfolgt werden. Denn neben einem deutschlandweiten Vergleich der Kommunen samt entsprechender Siegerehrung ist auch der ortsinterne Wettstreit eine besondere Gaudi. Aktuell sind es erstaunliche 25.769 geradelte Kilometer!!!

Derzeit in Führung liegt mit über 6.950 geradelten Kilometern die „d'Radesel“, gefolgt vom „KNOLL Gruppe.“ mit über 3.981 Kilometern und dem „MühlRAD-team“ mit immerhin über 3.352 Kilometern.

Bis zum 4. Juli noch nachmelden kann sich jeder, der entweder in der Gemeinde Umkirch wohnt, in einem der örtlichen Vereine Mitglied ist oder in Umkirch arbeitet. Registrieren können Sie sich auf der Webseite www.stadtradeln.de/umkirch und anschließend unter dem Button „Hier registrieren“ anmelden. Sie können sich entweder neu registrieren oder Ihren Account vom vergangenen Jahr reaktivieren.

Rückfragen bitte an Frau Montanti im Hauptamt der Gemeindeverwaltung; Telefon: 07665 50516; E-Mail: a.montanti@umkirch.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Im Gespräch mit Ihrem Bürgermeister

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

der persönliche Austausch mit Ihnen ist mir wichtig. Daher lade ich Sie herzlich zu meiner regelmäßigen Bürger-sprechstunde ein.

Jeden Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr haben Sie die Möglichkeit, Ihre Fragen, Anliegen, Anregungen und Ideen mit mir persönlich zu besprechen.

Zur besseren Planung bitte ich um vorherige Terminver-einbarung über mein Sekretariat:

Aylin Öztekin

E-Mail: a.oeztekin@umkirch.de

Telefon: 07665 505-25

Ich freue mich auf die Gespräche mit Ihnen.

Herzliche Grüße



Pascal Saffran
Bürgermeister



Lärm im Freien - was muss beachtet werden?

Die warme Jahreszeit hat begonnen und alle genießen die lauen Sommerabende gerne im Freien zum Spielen und Grillen. Dass man hierbei die Interessen der Nachbarn beachtet, ist eigentlich selbst-verständlich.

Für die nächtlichen Aktivitäten im Freien gelten jedoch folgende Vorschriften: **Trotz Grillparty und lauer Nächte ist die Nachtruhe ab 22.00 Uhr zu beachten, die durch festgesetzt ist. Dies gilt auch für Partys auf gemeindlichen Grünflächen, sofern diese Flächen für die Öffentlichkeit frei-gegeben sind. Nicht zugelassen ist außerdem das Grillen au-ßerhalb zugelassener Feuerstellen.**

Wer gegen diese Regeln verstößt, muss ggf. mit einem Bußgeld-verfahren rechnen, das im Falle erheblicher Belästigung oder Gesundheitsschädigung mit einem Bußgeld bis zu 5.000 Euro geahndet werden kann. Die Annahme, sich einmal jährlich über diese Bestimmungen hinwegsetzen zu dürfen, ist falsch.

Also, nicht nur das Gebot gegenseitiger Rücksichtnahme, auch die gesetzlichen Bestimmungen zum Lärmschutz ver-langen, ab 22.00 Uhr den Lärmpegel im Freien zu drosseln und die Aktivitäten in geschlossenen Räumen fortzusetzen. Ihre Nachbarn werden es Ihnen danken!

Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Werden Sie Teil unserer Gemeindeverwaltung und unterstützen Sie die Finanzverwaltung der Gemeinde!

Die Gemeinde Umkirch (ca. 6.000 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Sachbearbeitung im Bereich Finanzen (m/w/d) als Elternzeitvertretung in Teilzeit (Beschäftigungsumfang 50 %)

Umkirch ist eine lebendige und wachsende Gemeinde im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Unsere Verwaltung versteht sich als moderner Dienstleister für Bürgerinnen und Bürger. Zur Verstärkung unseres Teams im Rech-nungsamt suchen wir eine engagierte und verantwor-tungsbewusste Persönlichkeit mit Interesse am kommunalen Finanzwesen.

Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Bearbeitung von Steuerangelegenheiten, insbesondere Gewerbe- und Vergütungssteuer
- Abrechnung von Wasser- und Abwassergebühren
- Mitwirkung im kommunalen Finanz- und Haushaltswesen
- Unterstützung bei Jahresabschluss und Haushaltsplanung
- Weitere Aufgaben im Rechnungsamt nach Absprache

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung im Verwaltungs- oder kauf-männischen Bereich oder eine vergleichbare Qualifikation
- Eine Weiterbildung zum/zur Verwaltungsfachwirt/in ist von Vorteil, aber keine Voraussetzung
- Freude am Umgang mit Zahlen und eine sorgfältige Ar-beitsweise
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office)
- Selbstständige Arbeitsweise und Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen

- Eine befristete Teilzeitstelle (50 %) als Elternzeitvertretung
- Vergütung nach TVöD entsprechend Qualifikation und Berufserfahrung
- Eine vielseitige Tätigkeit in einem engagierten Team
- Gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible und familienfreundliche Arbeitsbedingungen

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis 30.06.2026.

Bewerben können Sie sich unter
www.umkirch.de/Rathaus-Buergerservice/Jobs-Karriere

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Rechnungs-amsleiter, Herr Markus Speck, unter 07665 50522 gerne zur Verfügung.

Mehr über uns: www.umkirch.de

 Bundesministerium für Gesundheit
www.hitzewarnungen.de

 DWD

Hitze kann tödlich sein

So kommen Sie gut durch die Sommerhitze.



AUSREICHEND WASSER TRINKEN



WOHNUNG KÜHL HALTEN



IM SCHATTEN BLEIBEN



ANSTRENGUNG VERMEIDEN



LEICHT ESSEN



AUF SICH UND ANDERE ACHTEN

 Mehr Tipps – auch zur Medikamenteneinnahme bei Hitze und was im Notfall zu tun ist – unter www.klima-mensch-gesundheit.de

 Was Kommunen und Gemeinden bereits jetzt tun können unter www.hitzeservice.de

 BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

info Schon gWusst?

Wir von der **GWU** möchten vor allem eines: mit unseren Leistungen und Services ganz nah an den Menschen von Umkirch sein! Und genau aus diesem Grund ist

Nicolas Zielenski in unserem Team. Als Mitarbeiter der Gemeindewerke Umkirch ist er Ihr persönlicher Berater rund um **Umkirch Strom**.

In den nächsten Monaten wird Nicolas Zielenski in Umkirch unterwegs sein und mal klingeln, mal anklopfen und sich einfach mit einem „Hallo“ kurz vorstellen. Und wer weiß... vielleicht ergeben sich dann ganz neue Perspektiven für die Energieversorgung Ihres Haushalts oder Ihres Gewerbebetriebs.

Bis bald!



Mehr von uns unter:

gemeindewerke-umkirch.de

Bau-Infobox



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	- Filterwechsel Lüftungsanlage Grundschule abgeschlossen - Die Reparatur und der Umbau des Schlosses am Tor der Mühlbachstation laufen - Hinweisplakate in den Bushaltestellen wurden erneuert - Straßenkontrolle in Bezug auf die Verkehrssicherheit läuft - Quartalskontrolle Spielgeräte auf den Spielplätzen durchgeführt
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	- Mäharbeiten Friedhöfe abgeschlossen - Reinigung Aschenbahn für Schulsport durchgeführt - Heckenschnitt Unterführung Hauptstraße abgeschlossen - Gießarbeiten sämtlicher Pflanzen, Sträucher und Beete mit mehreren Fahrzeugen läuft - Eingehende Untersuchungen an Bäumen im Gemeindegebiet durchgeführt

Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:



Datum:	10.06.2026
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	100
Messpunkt:	B 31A, BW-Nr. 7912-655
Einsatzzeit:	5.00 – 11.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1971
Beanstandungen:	65
Höchstgeschwindigkeit:	157

"Zuhause schaffen - Pflegeeltern werden!" - Pflegeeltern im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald gesucht



Nächster Informationsabend am Mittwoch, 24. Juni 2026

Unter dem Motto "Zuhause schaffen - Pflegeeltern werden!" sucht der Pflege- und Adoptivkinderdienst des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald engagierte Pflegeeltern, die bereit sind, Kindern und Jugendlichen in herausfordernden Lebenssituationen ein sicheres, liebevolles Zuhause zu bieten – sei es für einen begrenzten Zeitraum oder auf Dauer.

Die nächste Informationsveranstaltung zu den Themen Bereitschafts- und Vollzeitpflege sowie zur Inlands- und Auslandsadoption ist am Mittwoch, 24. Juni von 18:00 bis 20:00 Uhr. Die Veranstaltung ist für die Teilnehmenden unverbindlich, eine Anmeldung jedoch erforderlich. Der Informationsabend findet im Landratsamt in Freiburg statt und ist online oder in Präsenz zugänglich. Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular finden sich auf der Website www.lkbh.de/pakd.

Kinder haben das Recht, in stabilen, geborgenen Lebensräumen und mit verlässlichen Beziehungen aufzuwachsen. Doch manchmal können Eltern diese Voraussetzungen nicht mehr selbst schaffen. Die Gründe dafür sind vielfältig, aber das Bedürfnis der Kinder nach Schutz und Geborgenheit bleibt.

Deshalb sucht der Pflege- und Adoptivkinderdienst Familien, Paare – auch gleichgeschlechtliche – und Einzelpersonen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, die offen, geduldig und empathisch sind und einem Kind oder Jugendlichen mit Vertrauen und Zuwendung zur Seite stehen möchten. Ob Bereitschaftspflege für Kinder in akuten Krisensituationen, zeitlich befristete Vollzeitpflege oder eine dauerhafte Betreuung, jede Form der Pflege ist wertvoll.

Pflegeeltern werden mit umfassender Beratung und Schulungen begleitet. Sie erhalten ein monatliches Pflegegeld zur Unterstützung.

Vorsicht vor Betrugsversuchen: Betrüger geben sich als Mitarbeitende von Pflegestützpunkten aus



Aktuell liegen Hinweise auf betrügerische Telefonanrufe vor, bei denen die Anrufer Bürgerinnen und Bürger kontaktieren und sich fälschlicherweise als Mitarbeitende der Pflegestützpunkte ausgeben. Ziel dieser Täuschung ist es, Vertrauen zu erschleichen, an persönliche Daten zu gelangen oder Betroffene zu unnötigen - beziehungsweise kostenpflichtigen Leistungen zu bewegen.

Die Anrufer wirken häufig professionell und vertrauenswürdig, geben vor, im Rahmen der Pflegeberatung tätig zu sein, und bieten vermeintliche Unterstützung bei Anträgen oder Leistungsprüfungen an. Dabei bauen sie gezielt Druck auf und drängen auf schnelle Entscheidungen. Ggf. wird auch versucht, kurzfristig Hausbesuche zu vereinbaren – offenbar mit dem Ziel, direkten Zugang zur Wohnung zu erhalten.

Die Pflegestützpunkte weisen ausdrücklich darauf hin, dass sie keine unangekündigten Telefonanrufe durchführen, um persönliche Daten abzufragen oder Verträge abzuschließen. Die Pflegestützpunkte beraten Bürgerinnen und Bürger kostenfrei und sind ausschließlich auf Initiative der Ratsuchenden tätig. Hausbesuche erfolgen nur auf ausdrücklichen Wunsch und nach vorheriger, transparenter Terminvereinbarung. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der

Pflegestützpunkte fordern niemals dazu auf, kostenpflichtige Verträge mit ihnen abzuschließen.

Hinweise zum Schutz vor Betrug:

- Machen Sie am Telefon gegenüber Anrufern, die Sie nicht kennen, keine Angaben zu persönlichen oder finanziellen Verhältnissen.
- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen und beenden Sie das Gespräch, wenn Ihnen etwas ungewöhnlich erscheint.
- Lehnen Sie Hausbesuche strikt ab und geben Sie Ihre Anschrift nicht weiter, sofern Sie nicht selbst den Pflegestützpunkt angerufen und dabei um einen Hausbesuch gebeten haben.
- Nehmen Sie im Zweifel selbst Kontakt zum Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald auf. Ihren Zuständigen Pflegestützpunkt finden Sie unter <https://www.lkbh.de/pflegestuetspunkt> oder über Frau Christiane Gehring 0761 2187 2974
- Sensibilisieren Sie insbesondere ältere oder pflegebedürftige Angehörige oder Nachbarn über diese Betrugsmasche.

Sollten Sie einen entsprechenden Anruf erhalten oder bereits betroffen sein, wenden Sie sich bitte an die Polizei und informieren Sie Ihren zuständigen Pflegestützpunkt.

Pflegestützpunkte leisten unabhängige und kostenfreie Beratung rund um das Thema Pflege. Sie stehen Bürgerinnen und Bürgern als verlässliche Anlaufstelle zur Seite – ohne Druck, ohne versteckte Kosten, immer transparent und unter Wahrung des Datenschutzes.



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Freiburg

Arbeit finden, die wirklich zu mir passt

Wie finde ich einen Job, der wirklich zu mir passt – und nicht nur zu meinem Lebenslauf? Dieser Frage widmet sich am Donnerstag, 16. Juli, ein Vortrag an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg. Im Rahmen der Vortragsreihe „Von der Uni in den Beruf“ informiert der Personalentwickler Marc Buddensieg über neue Wege der Stellensuche jenseits klassischer Stellenanzeigen.

Der Vortrag mit dem Titel „**Wege in den verdeckten Arbeitsmarkt**“ beginnt um 18:15 Uhr im Peterhof, Raum R4, und dauert rund 90 Minuten. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Im Mittelpunkt steht die Methode **Life/Work Planning (LWP)** – ein systematischer Ansatz, der Menschen dabei unterstützt, ihre beruflichen Ziele klar zu formulieren und gezielt umzusetzen. Viele Jobs werden vergeben, ohne jemals öffentlich ausgeschrieben zu werden. Genau hier setzt LWP an: Die Methode hilft, eigene Fähigkeiten und Interessen herauszuarbeiten, passende berufliche Perspektiven zu entwickeln und gezielt Kontakte in den sogenannten verdeckten Arbeitsmarkt zu knüpfen.

Marc Buddensieg ist ausgebildeter LWP-Trainer am LWP Institut Hannover und arbeitet als Personalentwickler. Sein Vortrag richtet sich insbesondere an Studierende und Hochschulabsolventinnen und -absolventen, die ihre berufliche Zukunft aktiv gestalten und neue Wege in den Arbeitsmarkt kennenlernen möchten.

Die Vortragsreihe „Von der Uni in den Beruf“ wird gemeinsam von der Agentur für Arbeit Freiburg, dem Zentrum für Schlüsselqualifikationen und dem Service Center Studium der Universität Freiburg organisiert.

Haben Sie bei starker Sonneneinstrahlung Fenster und Türen richtig geschlossen?

Ein effektiver Sonnenschutz schützt nicht nur vor Hitze, sondern spart auch Energiekosten

Rücksicht am Zebrastreifen –für mehr Sicherheit in Umkirch

Sicherheit und Rücksichtnahme werden in unserer Gemeinde großgeschrieben – besonders dort, wo sich viele Menschen begegnen: an den Zebrastreifen. Immer wieder sind es vor allem Kinder, die auf die Aufmerksamkeit der Autofahrerinnen und Autofahrer angewiesen sind.

Mit dieser **Initiative des Arbeitskreises Mobilität** möchten wir alle Verkehrsteilnehmenden für mehr Achtsamkeit im Straßenverkehr sensibilisieren – damit Kinder und Erwachsene sicher ans Ziel kommen.

Bitte beachten:

- **Immer vollständig anhalten**, wenn Fußgänger – insbesondere Kinder – den Zebrastreifen überqueren möchten.
- **Nur wenn das Fahrzeug steht und die Räder sich nicht mehr bewegen**, können Kinder sicher die Straße überqueren.
- **Langsame Geschwindigkeit und besondere Aufmerksamkeit** retten Leben.

Kinder lernen von Erwachsenen. Wer Rücksicht nimmt, zeigt ihnen, wie verantwortungsvolles Verhalten im Straßenverkehr funktioniert.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Ihre Gemeindeverwaltung
Umkirch



Straßenreinigung

Die Straßen im Gemeindegebiet werden monatlich durch die Kehrmaschine gereinigt. Die nächste Reinigung der Straßen durch die Firma Förster GmbH, findet am **Mittwoch, 26. August 2025** statt. Damit die Straßenreinigung besonders effektiv durchgeführt werden kann bitten wir alle Fahrzeugbesitzer, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren. Wir danken für Ihr Verständnis. Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch.

Abfall richtig entsorgen - das Abfall-ABC hilft weiter

Bei der Vielzahl unterschiedlicher Abfallarten fällt die richtige Entsorgung nicht immer leicht. Um Bürgerinnen und Bürgern eine schnelle Orientierung zu bieten, stellt die Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ein umfassendes Abfall-ABC zur Verfügung. Dort finden Sie von A wie Akku bis Z wie Ziegel für nahezu jeden Stoff die passende Entsorgungsmöglichkeit.

Das Abfall-ABC kann auf der Gemeinde-Website im Bereich „Leben in Umkirch“ „Ver- & Entsorgung“ aufgerufen werden. Alternativ gelangen Sie über den folgenden QR-Code direkt zum PDF des Abfall-ABC.



Die wichtigsten Adressen auf einen Blick:

Recyclinghof Umkirch: Rohrmatten 1, 79224 Umkirch

Grünschnittsammelstelle Umkirch:
Waltershofer Straße, 79224 Umkirch

Regionales Abfallzentrum Breisgau:
Ehrenkirchener Straße 3, 79427 Eschbach

Regionales Abfallzentrum Hochschwarzwald:
Gewerbestraße 16, 79822 Titisee-Neustadt

Bitte beachten Sie: Die richtige Trennung und Entsorgung von Abfällen schont Ressourcen, schützt die Umwelt und hilft dabei, Wertstoffe dem Recyclingkreislauf wieder zuzuführen. Nutzen Sie daher die Informationsangebote der Abfallwirtschaft und entsorgen Sie Ihre Abfälle fachgerecht.



JUBILARE der Gemeinde



VNAME	FNAME	ALTER	GEBDAT
Viktor	Buchner	75	13.07.1951
Franziska Maria	Neumann	80	30.07.1946

ABFALLBESEITIGUNG

Mittwoch, 01.07.2026

Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Gemeindebücherei Umkirch



Gemeindebücherei – Ihre Welt der Bücher!

Entdecken Sie spannende Geschichten, aktuelle Bestseller und gemütliche Lesestunden für Groß und Klein. In unserer Bücherei finden Sie nicht nur Bücher, sondern auch Hörspiele, Zeitschriften und digitale Medien.



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 – 14.00 & 16.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 – 14.00 & 15.00 – 17.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 19.00 Uhr

Die neuen Öffnungszeiten lauten:

- Montag: 08:30 – 12:30 Uhr
- Dienstag: 08:30 – 12:30 Uhr
- Mittwoch: 08:30 – 12:30 Uhr
- Donnerstag: 08:30 – 12:30 Uhr
- Freitag: Geschlossen

Während dieser Zeiten steht das Team der Volkshochschule für Anmeldungen, Auskünfte und Beratungen rund um das Kursangebot gerne zur Verfügung. Außerhalb der Öffnungszeiten können Anfragen weiterhin per E-Mail (vhs@umkirch.de) an die Geschäftsstelle gerichtet werden.

Informationen zu den Kursangeboten sowie Anmelde-möglichkeiten sind zudem jederzeit online unter www.vhsumkirch.de verfügbar.

Die Volkshochschule bittet alle Besucherinnen und Besucher, die geänderten Öffnungszeiten bei ihrer Planung zu berücksichtigen, und bedankt sich für ihr Verständnis.

Ihr Team der Volkshochschule



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Jan Stapperferne, Joshi Woelki und Tom Wohnus
E-Mail: jugendzentrum@umkirch.de; Instagram: [juze_umkirch](https://www.instagram.com/juze_umkirch)
Tel. 07665 972431; Handy 0 1515 8868287

Öffnungszeiten Juze

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00			14:30-16:00 Juze AG der GTS		
15.00				15:00-18:00 Offener Kindertreff	15:00-17:00 Mädchen- gruppe
16.00	15:00-18:00 Spielekiste				
17.00		16:00-20:00 Offener Teenietreff	17:00-18:00 Beratung		
18.00	18:00-20:00 Offener Jugendtreff		18:00-21:00 Offener Jugendtreff		
19.00					
20.00					



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

Anpassung der Öffnungszeiten der Volkshochschule

Die Volkshochschule informiert darüber, dass die Öffnungszeiten der Geschäftsstelle ab 1. Juli 2026 angepasst werden.

KINDER BILDUNGS ZENTRUM Grundschule



„Der Kuckuck und der Esel – die hatten einen Streit“
Gelungenes musikalisches Theaterprojekt begeisterte das Publikum in Umkirch

Am Donnerstag, den 18. Juni 2026, verwandelte sich die Turn- und Festhalle Umkirch in eine bunte Bühne voller Musik, Theater und Kreativität. Unter dem Titel „Der Kuckuck und der Esel –

die hatten einen Streit“ präsentierten rund 70 Kinder ein besonderes Gemeinschaftsprojekt. Beteiligt waren Schülerinnen und Schüler der Musikschule im Breisgau e.V., die Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch sowie die Klasse 4b der Grundschule Umkirch. Gemeinsam brachten sie ein musikalisches Theaterstück auf die Bühne, das auf dem bekannten Kinderlied „Der Kuckuck und der Esel“ basierte. In der eigens entwickelten Geschichte stritten nicht nur die Kuckucks- und Eselkinder darüber, wer schöner singen konnte. Auch ihre Mütter waren fest davon überzeugt, dass ihr eigenes Kind das größte musikalische Talent besaß. Um die Frage zu klären, wurde eine große Talentshow veranstaltet. Eine Jury aus Löwe, Ziege und Uhu sollte entscheiden, wer am Ende die Nase vorn hatte. Die Kinder der Grundschule übernahmen mit viel Spielfreude die verschiedenen Rollen und erzählten die Geschichte auf der Bühne. Die Schülerinnen und Schüler der Musikschule gestalteten die musikalische Begleitung mit selbst entwickelten Musikideen und ausgewählten Instrumentalstücken. Für den passenden Rhythmus sorgte die Cajón-AG der Grundschule Umkirch, ein Kooperationsprojekt der Musikschule im Breisgau im Rahmen des Ganztagschulkonzepts. Die Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch setzte zwischen den Szenen zusätzliche musikalische Akzente und begeisterte das Publikum mit ihren Beiträgen. Besondere Klangfarben entstanden durch Trompeten, Klarinetten, Saxophone, Quer- und Blockflöten, Harfen sowie verschiedene Percussion-Instrumente. Sie verliehen den Tieren der Geschichte – von Kuckuck und Esel über Papageien und Frösche bis hin zu Löwe und Ziege – ihre ganz eigene musikalische Stimme. Das Projekt zeigte eindrucksvoll, wie Kinder Musik, Theater und Fantasie miteinander verbinden können. Gleichzeitig wurde deutlich, wie erfolgreich die Zusammenarbeit von Schule, Musikschule und Verein gelingt. Die jungen Mitwirkenden präsentierten mit großem Engagement und viel Freude ein abwechslungsreiches Programm und wurden dafür mit herzlichem Applaus belohnt.



Ist Ihr Grundstück von Unkraut befreit?

Überwucherte Straßenränder und Gehwege können gefährlich sein – halten Sie Ihr Grundstück gepflegt und tragen Sie so zur Sicherheit bei.

KINDER BILDUNGS ZENTRUM Kindertagesstätte



Bewegung spielt bei uns in der Krippe eine ganz wichtige Rolle. Lernen und Entwicklung finden über Bewegung statt. Kinder erschließen sich ihre Umwelt über verschiedene Bewegungsaktivitäten. Einmal in der Woche findet bei uns ein gezieltes Bewegungsangebot mit unterschiedlichen Bewegungslandschaften statt. Diese Woche haben wir aus vielen magnetischen Stoffbauklötzen tolle Landschaften gebaut. Das war ein großer Spaß!



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Sonntag, 28. Juni:

9.40 Uhr Fahrdienst nach March-Buchheim
Treffpunkt: Evang. Gemeindezentrum, Umkirch
10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Marika Trautmann,
Martin-Luther-Kirche, Hugstetten
Im Anschluss wird zur Gemeindeversammlung eingeladen.

Sonntag, 05. Juli:

11.00 Uhr First Sunday - PASTA -
Familiengottesdienst,
Diakonin Friederike
Schilka,
Evang. Gemeindezentrum,
Umkirch
Im Anschluss wird zum
gemeinsamen
Mittagessen mit
Pasta + Tomatensauce
eingeladen!



Wochenspruch

Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.
Galater 6,2

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

ÖKUMENE

Sonntag, 28. Juni:

19.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Gebet,
Martin-Luther-Kirche, Hugstetten



Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



GOTTESDIENSTE VOM 27.06. – 05.07.2026

Samstag, 27.06.

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Vorabendmesse
18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Vorabendmesse

Sonntag, 28.06. 13. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
anschl. Gemeindeversammlung
mit Wahl des Gemeindeteams

Dienstag, 30.06.

18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 1.07.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

Donnerstag, 2.07.

16.00 Uhr Seniorenzentrum, March - Ökumenischer Gottesdienst
18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier
19.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Zur Ruhe kommen -
Eucharistische Anbetung
20.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Komplet - das Nachtgebet
der Kirche

Samstag, 4.07.

10.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Firmung
16.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Firmung
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Vorabendgottesdienst

Sonntag, 5.07. 14. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier
10.00 Uhr ev. Martin-Luther-Kirche, March -
Ökumenischer Gottesdienst
anl. Jubiläum des Heimatverein March e.V.
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Familienmesse

INFORMATIONEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE

SONNENGESANG – Lieder und Texte zu Sommer und Singen Sonntag, 05.07.2026, 17.00Uhr,

Kapelle St. Alban (Bergstr.56, Bötzingen)

Lieder und Texte zum Sommer und Singen präsentieren mit Gesang und diversen Instrumenten: Linda Gerber, Thibaut Guyot, Mirko Rechnitzer und Fiona Van Vliet. Aus vierstimmigen geistlichen und weltlichen Chorsätzen und Liedern aus verschiedenen Ländern setzt sich ein buntes sommerliches Programm zusammen. Wer mag, kann zusammen mit den Musikerinnen und Musikern in das Singen von Kanons und Improvisieren mit einstimmigen. Der Eintritt ist frei - Kollekte.

WIR SAGEN DANKE!

Durch unseren Aufruf zum „NUDELSONNTAG“ wurden sehr viele Nudeln und Tomatensoßen gespendet. Wir sind überwältigt von der Spendenbereitschaft.

Danke auch für die Geldspenden, die wir in den letzten Wochen erhalten haben. Davon kaufen wir haltbare Lebensmittel, welche wir neben den frischen Produkten ebenfalls verteilen.

Gefreut haben wir uns über eine große Spende von Vesperdosen, Notizblöcke u.a. von der ehemaligen Firma Kramer GmbH Schwarzwälder Wurstspezialitäten Umkirch. Allen Spenderinnen und Spender ein herzliches Dankeschön und Vergelt's Gott!

Weiterhin gilt unser Tipp des Monats:

Gemüse, Beeren und Obst sprießt in Ihrem Garten und Familie, Nachbarn und Bekannte winken schon dankend ab? Kein Problem – wir haben die ideale Lösung für Sie: bringen Sie uns gerne Obst, Beeren und Gemüse – am Ausgabetag vorbei: Mittwochs sind wir ab 9:30 Uhr zur Entgegennahme in der St. Gallus-Kirche Hugstetten.

Wir nehmen auch gerne selbstgemachte Marmeladen, gerne auch vom letzten Jahr. Gerne können Sie auch weiterhin Lebensmittel vorbeibringen. Wir sind immer mittwochs ab 11 Uhr bei der St. Gallus-Kirche Hugstetten.

Geldspenden können Sie auf das Konto der Kirchengemeinde March-Gottenheim überweisen:
Sparkasse Freiburg, IBAN DE08 6805 0101 0002 0652 25. Verwendungszweck: Herz & Hand

Verteilung der Lebensmittel: Jeden Mittwoch von 12-13:30 Uhr in der St. Gallus-Kirche Hugstetten, Engelgasse 25.
Wir freuen uns auf Sie!

Für das Herz & Hand-Team: Astrid Siegel
Tel. 07665 3777 oder E-Mail: siegel-march@t-online.de



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/972288
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Die Kaffeestube findet die nächsten zwei Wochen nicht statt.
Danach treffen wir uns wieder wie gewohnt montags ab 14.30 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7
(Eingang vom Gutshof)



AUS DEN VEREINEN



Umkirch erleben

Miteinander-Essen im Juli

Mittwoch, 8. Juli

12:30-14:30 Uhr

Rentamt (Hauptstraße 7)

Zusammen mit anderen Menschen an einem Tisch sitzen und essen...

das ist für viele der Inbegriff von Gemeinschaft. Wir möchten mit dem Offenen Mittagstisch solche Begegnungen ermöglichen und so das Wir-Gefühl in Umkirch stärken.





Unser Mittagstisch-Team lädt zum „Miteinander-Essen“ ins Rentamt ein

Das „Miteinander-Essen“ ist ein Angebot, das sich an alle Menschen in Umkirch richtet. Dabei stehen Begegnung und Gemeinschaft beim Essen im Vordergrund: Gerade für Alleinstehende – egal welchen Alters – ist es schön, nicht allein essen zu müssen. Aber auch Familien, Paare und Berufstätige profitieren beim „Miteinander-Essen“ davon, nicht selbst kochen zu müssen.

Beim „Miteinander-Essen“ gibt es ein Mittagessen, das ehrenamtliche Helferinnen und Helfer unseres Vereins Umkirch erleben am Vormittag gemeinsam zubereiten. Wichtig ist uns dabei, dass es mindestens ein vegetarisches Gericht gibt und dass alle Gäste unabhängig vom Haushaltseinkommen ein warmes Mittagessen bekommen.

In der Rezeptsammlung unseres Teams stehen sowohl internationale Gerichte als auch „Klassiker“ – lasst euch überraschen, was das Team als **Mittagessen** vorbereitet hat!

Die Ausgabe des Essens erfolgt von 12:30 Uhr bis 14:30 Uhr (nur so lange der Vorrat reicht!).



Musikverein Umkirch

MVU Zeltwochenende



Am letzten Wochenende stand kein musikalischer Auftritt auf dem Programm, dafür Rucksack packen, Anhänger beladen, Kühlboxen befüllen und dann ging es am Freitag Nachmittag los nach Frankreich. Der Campingplatz bei Bonnal war das Ziel und am frühen Abend war das MVU-Lager mit Pavillons, Grill, Salatbuffet, Kühlschrank und Lichterkette aufgebaut. Die Zelte waren auf dem großzügigen Gelände aufgebaut und einem gemütlichen Abend direkt am Flußufer stand nichts mehr im Wege. Am nächsten Tag war das Highlight eine Kanutour. Dank der ständig verfügbaren Abkühlung im Wasser war die Aktion mit den

verschiedenen Wasserrutschen und der „Wasser-Verkehrs-Kenter-Kontrolle“ eine tolle Gemeinschaftsaktion. Nach entsprechender Stärkung am Abend wurde natürlich auch das WM-Spiel gemeinsam geschaut. Mit vielen helfenden Händen war dann auch das Abbauen am Sonntag rasch geschafft. Danke für die tolle Organisation an unsere Jugendvertreter Laura und Johannes!

Jetzt geht's mit großer Motivation in die Vorbereitung für das Gemeindefest „Der Gutshof bebt“: Am Freitag sind unsere „Mühlbachmusikanten“ am Start für den Fassanstich und am Sonntag Abend dürfen Sie sich beim Open-Air-Konzert auf beste Unterhaltung mit Pop, Rock und natürlich Gesang von Karen Capistrano freuen!

Ihr MVU



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren gymnastik

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 99445

Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849
(nur mit Voranmeldung)

Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof 99445 u. 7468

Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof 7468 u. 6347
(nur mit Voranmeldung)

Tanzkreis ab 50

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464



Judosportzentrum Umkirch

Judo (ab 12 Jahre):

Montag & Freitag 19.00 - 20.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

Kinder Judo (5 bis 8 Jahre):

Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr Anfänger
Trainerteam: Nancy Herz

Kinder Judo (7 bis 14 Jahre):

Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr Anfänger und Fortgeschrittene
Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

Aerobic All-Level (ab 12 Jahre):

Freitag & Montag 18.00 – 18.50 Uhr
Trainerin: Nancy Herz



Umkircher Narrenclub e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2026

An alle Mitglieder des Umkircher Narrenclubs, am Freitag, den 03. Juli 2026, findet um **19:30 Uhr** unsere Jahreshauptversammlung im Vereinsheim (altes Rathaus, Hauptstr. 4) statt.

Tagesordnungspunkte:

- Begrüßung
- Bericht des Schriftführers
- Kassenbericht
- Bestimmung des Wahlleiters
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Gesamtvorstandes
- Wahlen: 2. Vorstand, Schriftführer, Beisitzer und Kassenprüfer
- Verschiedenes
- Wünsche und Anregungen

Anträge von Mitgliedern müssen mindestens 8 Tage vor der Versammlung in Schriftform beim 1. oder 2. Vorstand eingereicht werden.

Die Vorstandschaft des UNC

— SOZIALVERBAND

VdK

**VdK Ortsverband
March/Hochdorf/Umkirch**

Liebe Mitgleider,

wir vom VdK March/Hochdorf/Umkirch führen unseren Jahresausflug 2026 **am Sonntag, den 12. Juli 2026** durch, er führt uns ins Rosendorf Nöggenschwiel in den Südlichen Schwarzwald in der Nähe von Waldshut-Tiengen. Folgende Abfahrtsorte und -zeiten sind für March und Umkirch vorgesehen:

Holzhausen Haltestelle Kreuzung Vörstetter Straße/Benzhauser Straße rechts **09:08 Uhr**

Neuershausen Haltestelle frühere Volksbank rechts **09:12 Uhr**

Buchheim, Haltestelle Apotheke **09:15 Uhr**

Buchheim, Bushaltestelle Gasthaus Romantica **09:17 Uhr**

Hugstetten, Bushaltestelle gegenüber Kirche **09:20 Uhr**

Umkirch, Bushaltestelle Gärtnerei/Edeka Kohler **09:25 Uhr**

Anmeldungen können wir keine mehr annehmen, da wir mehr Anmeldungen haben als Plätze. Leider. Sollten Sie gesundheitlich verhindert sein, melden Sie sich bitte umgehend bei Herbert oder Sarah Schießel ab. **Tel 07665/2437**. Ansonsten warten wir möglicherweise vergebens auf Sie.

Herbert Schießel, Vorsitzender

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen - Basketball**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



Kinderturnen beim VfR Umkirch begeistert beim Sportfest

Beim diesjährigen Sportfest des VfR Umkirch übernahm die Abteilung Kinderturnen am Samstagvormittag das Programm für Spiel, Spaß und Unterhaltung – und sorgte trotz sommerlicher Hitze für strahlende Gesichter bei kleinen und großen Besucherinnen und Besuchern.

Ein besonderes Highlight war das gemietete Spielmobil, das mit einer Vielzahl an abwechslungsreichen Aktivitätsspielen für Bewegung und gute Laune sorgte. Finanziert wurde dieses durch die Einnahmen des letzten Kindersachenflohmarkts der Abteilung Kinderturnen – vielen Dank an alle Unterstützerinnen und Unterstützer. Hier konnten Kinder nach Herzenslust ausprobieren, hüpfen, balancieren und spielen.

Die große Hüpfburg war gut besucht. Dort konnten die Kinder ihre Sprungkraft unter Beweis stellen und sich nach Lust und Laune austoben. Beim Bungee Running war zusätzlich Schnelligkeit gefragt – ein Angebot, das für viel Begeisterung und sportlichen Ehrgeiz sorgte.

Für die nötige Abkühlung an diesem heißen Tag war ebenfalls bestens gesorgt: Verschiedene Wasserstationen mit Wasserrutsche, Planschbecken und Spritzbogen boten eine willkommene Erfrischung und wurden rege genutzt.

Ein weiteres Highlight für die Kinder war das Eis, das jedem Kind als kleine Überraschung spendiert wurde. Begleitet von Musik wurde gemeinsam gesungen, getanzt und gefeiert – eine rundum fröhliche Atmosphäre, die das Sportfest bereicherte.

Auch wenn die große Hitze den einen oder anderen Turnbegeisterten vom Besuch abgehalten hat, wurde der Vormittag für alle Anwesenden zu einem besonderen Erlebnis.

Die Kinderaugen, die vor Freude und Begeisterung strahlten, waren der schönste Lohn für die Organisatoren und Helfer.

Ein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, die diesen gelungenen Vormittag möglich gemacht haben. Die Abteilung Kinderturnen freut sich bereits jetzt wieder auf die kommenden Turnstunden in der Halle – auch wenn draußen die Temperaturen steigen.





30 Jahre
• Häuslich pflegen
• Regional denken
• Kirchlich handeln

Kirchliche Sozialstation
www.sozialstation-boetzingen.de

Informationsveranstaltung 13.07.2026

Mobilität und Eigenbewegung fördern, ohne sich zu belasten

Für pflegende Angehörige, ehrenamtlich Tätige und Interessierte

Um was geht es?

- Sie möchten Bewegungsabläufe unterstützen und die eigene Gesundheit schützen?
- Sie möchten mehr Sicherheit im Umgang bei Menschen mit Demenz?
- Sie möchten die Selbständigkeit fördern durch kleine bewusste Veränderungen?
- Sie möchten den Kontakt zu anderen Menschen?

In welchen Situationen kann mir das helfen?

Die Einsatz- und Entlastungsmöglichkeiten sind vielfältig erfahrbar, z.B.

- Gehen/Treppe steigen
- Aufstehen/Hinsetzen vom Stuhl/Bett/nach Sturz
- Alltagsaktivitäten
- **Lernen Sie das Angebot der Kinaesthetics kennen**
- **Ein Bewegungs- und Handlungskonzept für die Pflege zu Hause**
- Am Montag, den 13.07.2026 von 13.00 bis 15.00 Uhr

Referentin: Kinaesthetics Trainerin Waltraud Knupfer

Ort: Pfarrschopf! Beim Kath. Pfarrbüro St. Laurentius.
Eingang Mühlgasse. Hauptstraße 74, 79268 Bötzingen

Und dann?

Bei genügend Teilnehmern kommt ein Kurs zustande, mit Umfang von 21 Stunden an mehreren Terminen. Außerdem können Sie den Kontakt zu anderen Menschen gezielt zur Ablenkung und Entspannung nutzen

Termine: 7x Montag 03.08; 10.08.; 17.08.; 24.08.; 07.09.; 21.09.; 28.09.; von 13.00 bis 16.00 Uhr

Kursort: Pfarrschopf! Beim Kath. Pfarrbüro St. Laurentius.
Eingang Mühlgasse. Hauptstraße 74, 79268 Bötzingen

Kosten: keine Kurskosten, ausschließlich 25,00 Euro für Unterrichtsmaterial

Anmeldung und Auskünfte unter 07663 8969214
Oder waltraud.knupfer@sozialstation-boetzingen.de



SONSTIGES

Tropische Temperaturen: DAK-Hotline zur Hitzewelle



DAK-Gesundheit Freiburg schaltet am 30. Juni eine kostenlose Experten-Beratung per Telefon

Aktuell erlebt Deutschland die erste Hitzewelle. Tropische Temperaturen über 30 Grad Celsius können den Körper stark belasten und gesundheitliche Risiken erhöhen. Insbesondere für ältere Menschen, Frauen, chronisch Kranke und Kinder kann Hitze zur Gefahr werden. Auch Medikamente können bei dieser Hitze ihre Wirkung verlieren. Wie kann ich mich am besten vorbereiten und schützen, um die heißen Tage zu überstehen? Antworten bietet eine Hotline der DAK-Gesundheit in Freiburg. Ein Expertenteam steht von 8 bis 20 Uhr für eine individuelle telefonische Beratung bereit und gibt Empfehlungen zum richtigen Verhalten bei Hitze. Unter der kostenlosen Rufnummer 0800 1111 841 können Versicherte aller Krankenkassen sich beraten lassen.

„Viele Menschen fühlen sich bei Hitze oft abgeschlagen, müde und schlafen schlechter. Sie leiden auch unter Kreislaufproblemen und

Kopfschmerzen“, sagt Verena Prestel von der DAK-Gesundheit in Freiburg. „Unsere Hotline bietet schnelle und unkomplizierte Unterstützung für den richtigen Umgang mit hohen Temperaturen.“

Extremtemperaturen belasten weite Teile der Bevölkerung – nicht nur Risikogruppen. Hitzebedingte Gesundheitsprobleme im Job haben 23 Prozent aller Beschäftigten laut dem DAK-Gesundheitsreport 2024. Besonders betroffen sind Pflegekräfte sowie Beschäftigte im Baugewerbe und Handwerk. Über zwei Drittel aller Erwerbstätigen sehen ihre Leistungsfähigkeit durch die hohen Temperaturen eingeschränkt. Auch Kinder und Jugendliche sind betroffen: Etwa drei Viertel leiden bei hohen Temperaturen laut DAK-Report „Gesundheitsrisiko Hitze“. Ab 30 Grad liegt bei Kindern das Risiko für behandlungsbedürftige Probleme wie Sonnenstiche, Krämpfe oder Erschöpfungssymptome achtmal höher.

Um zum Thema Hitze aufzuklären, schaltet die DAK-Gesundheit in Freiburg am Dienstag, den 30. Juni von 8 bis 20 Uhr eine Hotline. Unter der kostenlosen Rufnummer 0800 1111 841 sind Experten für fachliche sowie alltagstaugliche Beratung erreichbar. Weitere Informationen zum Thema Hitze finden Sie auch online unter www.dak.de/hitze.

An Fahrzeugen mit Hochvolt-Systemen arbeiten



Handwerkskammer
Freiburg

Gewerbe Akademie

Um spezielle Arbeiten an Hybridfahrzeugen und anderen Fahrzeugen mit Hochvolt-Systemen zu übernehmen, müssen Mitarbeiter von Servicewerkstätten eine gesonderte Berechtigung nachweisen. Am Montag und Dienstag, 23./24. November, bietet die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg dazu die Schulung „Fachkundige Person für Arbeiten an HV-Systemen in spannungsfreiem Zustand (2S)“ an. Der Unterricht, der an beiden Tagen von 8 bis 16 Uhr stattfindet, umfasst neben der grundlegenden Theorie auch praktische Übungen.

Die Teilnahme wird gemäß der EU-Fachkursförderung bezuschusst. Auskunft gibt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761/15250-17. www.gewerbeakademie.de/weiterbildung

Rentenbezüge ab 1. Juli Renten steigen um 4,24 Prozent Anpassung und Überweisung erfolgen automatisch



Die Bezüge von etwa 21 Millionen Rentnerinnen und Rentnern in Deutschland, davon über 2,4 Millionen mit Wohnsitz in Baden-Württemberg, steigen zum 1. Juli um 4,24 Prozent. Dadurch erhöhen sich die Renten stärker als die momentane Inflation. Der aktuelle Rentenwert steigt damit von 40,79 auf 42,52 Euro, teilt die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) mit.

Das Plus kommt am Monatsende – Ende Juni oder Juli

Gut zu wissen: Das Plus geht nicht bei allen Rentnerinnen und Rentnern zur gleichen Zeit ein. Wer bis März 2004 in Rente gegangen ist, erhält die Zahlung im Voraus, die Erhöhung also bereits Ende Juni. Lag der erstmalige Renteneintritt im April 2004 oder später, wird die Rente am Monatsende gezahlt. Die erhöhte Rente landet in diesen Fällen also erstmals Ende Juli auf dem Konto der Rentenbeziehenden. Anpassung und Überweisung erfolgen automatisch.

Renten Anpassung basiert auf Lohnentwicklung

Für die jährliche Erhöhung der Renten ist unter anderem die Veränderung der durchschnittlichen Löhne und Gehälter in den Vorjahren relevant. Rentenkürzungen sind gesetzlich ausgeschlossen.

Information

Mehr Informationen enthält der Onlinerechner „Wie wird meine Rente berechnet?“ unter www.deutsche-rentenversicherung.de

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS



Lieber Papa,
manchmal sind äußere Schranken so stark,
dass Herzen nicht mehr
zusammenkommen können.
Wir werden uns in einer besseren Welt
wieder sehen und uns sprechen.

Alexandra
mit Rolf Müller

1936 - 2026
Dietrich Müller

Suche PKW-Stellplatz oder Garage

zum Mieten oder Kaufen in Umkirch.
Tel.: 0163-777 87 92

Rüstiger Rentner sucht Wohnung

Berliner sucht 1- bis 2-Zimmer-Wohnung in Umkirch/Umgebung
mit Dusche + Balkon für sofort oder später. Nichtraucher.
Hobbys: Wandern und Reisen. Solvent, da ETW in Berlin
verkauft wird. Bitte gebt auch den Alten eine Chance.

wengo-berlin@arcor.de • 0173 218 82 18

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr
Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schu-
len, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges
Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmoder-
nen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter.
Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen
Drucksachen.

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter,
Festschriften/Chroniken, Bücher,
Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen,
Formulare, Durchschreibesätze,
Geschäftsberichte

Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren,
Prospekte, Flyer, Mailings,
Kataloge, Plakate

Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten,
Trauerkarten, Hochzeitszeitungen,
Familienanzeigen

und vieles mehr...

PRIMO-RÄTSELPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **bahn - bis - boh - bun - cha -
chi - dach - den - den - des - dio - ent - er - er - er - er -
er - ge - gen - gis - gras - guar - hand - haus - keit - kennt -
kraef - la - la - lance - lass - laubt - le - le - lich -
licht - los - mer - na - ne - ner - non - ob - per -
pous - rad - ree - ren - run - satz - satz -
scha - scha - sche - schluss - schrank - se - sens -
sie - spiel - spiel - stan - straf - ti - tig - trai -
tul - un - ve - vor - wae - waer - wis - zug**
sind 22 Wörter zu bilden, deren vierte und
neunte Buchstaben, jeweils von oben nach unten
gelesen, ein Zitat von Christa Wolf ergeben.

1. Muff

2. Amnestie

3. ein Möbelstück

4. Vergnügungsviertel in Hamburg

5. Schatzkästchen

6. Fußballbegriff

7. Kfz-Teil

8. Coach der Nationalmannschaft

9. Schuldgefühle

10. Zeichen des Dankes

11. Entscheidung

12. attraktiv

13. ohne Wohnung

14. rankende Hülsenfrucht

15. Zierpflanze, Ramie

16. veraltet: flirten

17. die Gesetzgebung

18. Lässigkeit (franz.)

19. Kino

20. span. Fußballtrainer („Pep“)

21. Ausgleichsleistung

22. untersagt

Lösung: 1. Handwerker, 2. Straferlass, 3. Waescheschrank, 4. Reeperbahn,
5. Schatulle, 6. Vorrundenspiel, 7. Ersatzrad, 8. Bundestrainer,
9. Gewissensbisse, 10. Erkenntlichkeit, 11. Entschluss, 12. zugkräftig,
13. obdachlos, 14. Stangenbohne, 15. Chinagras, 16. pousseieren, 17. Legislative,
18. Nonchalance, 19. Lichtspielhaus, 20. Guardiola, 21. Schadenersatz,
22. unerlaubt – „Das Paradies kann sich rar machen, das ist so seine Art.“



NEU!

kalkulator.primo-stockach.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Ihre privaten Familien-,
Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach direkt online und ohne Vorwissen
mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.

Mehr Präsenz. Mehr Wirkung. Mehr Sommer.

**4 Anzeigen
bezahlen
+ 2 kostenlos
dazu!**

Nutzen Sie die starke Zeit im Frühjahr und Sommer für Ihre Werbung: Schalten Sie 4 Anzeigen – wir schenken Ihnen 2 weitere.

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten kostenlos!**

Aktionszeitraum: KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **4 + 2 Aktion:** Sie zahlen 4 Anzeigen und erhalten die 2 günstigsten Anzeigen gratis
- **Mehr Sichtbarkeit:** Längere Präsenz über mehrere Wochen
- **Starker Zeitraum:** Frühling & Sommer – hohe Aufmerksamkeit in der Region
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Anzeigenformate im Aktionszeitraum

So einfach funktioniert's:

1. 6 Anzeigen für den Zeitraum **KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)** buchen
2. Nur 4 Anzeigen bezahlen
3. Ihre Werbung erscheint 6-mal – mit maximaler Wirkung

👉 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung? Wir sind jederzeit für Sie da und unterstützen Sie gerne bei der optimalen Planung Ihrer Kampagne.**

BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe www.primo-stockach.de) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-03** an.



Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Seit über 100 Jahren gestalten wir Abschiede durch neutrale Räume und viel Zeit, mit hoher Kompetenz und Zuneigung. Auf möglichst umweltfreundliche Weise - so wie die meisten Ihr Leben geführt haben.

www.natuerlich-faller.de

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665 / 13 07
Fax: 07665 / 28 25
info@natuerlich-faller.de

Wir geben
Ihrer Trauer Raum

HORIZONTE am Moosweiher

BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de

MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro

>> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren
Leichtauto fahren



+ Führerscheinfrei
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

wiedensohler®

Ihr **Traumbad** –
perfekt umgesetzt

Sanitär • Heizung • Bad

www.wiedensohler.de | 07668-996090

energie
in ihrer schönsten
form

hagios

elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH • 07665 6969 • www.hagios.de

Party Service

Wir machen Ihre Veranstaltung zum Erlebnis.
Feiern Sie einmal anders und genießen Sie die
aromatische Vielfalt Indiens mit Ihren Gästen.
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Indisches Restaurant Devi

79238 Ehrenkirchen,
Bundesstr. 2
Tel.: 07633/8066569
www.indischesrestaurant-devi.de



Werkstatt-Rechnung mal wieder zu hoch?

Dann sichern Sie sich jetzt exklusive Preisvorteile beim
ausgezeichneten Service von **Autohaus Heinz Santo**
Jetzt Online-Termin vereinbaren unter **santo-group.de**

Freiburg | Bischoffingen



SANTO

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen



79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Hess Strauße Gottenheim

„Nichts ist so beständig wie der Wandel“

Nach 20 Jahren Strauße beginnt ein neuer Lebensabschnitt für uns.

Der wöchentliche Betrieb der Strauße endet am
11.07.2026.

BITTE LÖSEN SIE BIS DAHIN IHRE GUTSCHEINE EIN.

Anfragen für geschlossene Veranstaltungen ab 30 Personen
(z.B. Geburtstage, Kommunionen, Trauerfeiern etc.)
an Wochenenden (Freitag-Sonntag) senden Sie bitte an:
info@weingut-hess.com

Wir bedanken uns für Ihre Treue, die netten Gespräche,
für Lob und auch Kritik.

Besonderer Dank gilt unserem tollen Team.
Danke für viele Jahre produktives Arbeiten, für eure
Unterstützung und Loyalität. Es ist uns stets eine Freude.

Andreas und Regina Hess

Auch ohne
Ladengeschäft
sind wir weiterhin
für Sie da

Cadeaux

Herbstritt
Geschenke & Dekorationen



*** Besuchen Sie uns auf unserer neuen Website ***

*** www.cadeaux-herbstritt.de ***

Wir beliefern Sie in March und Umgebung

Bestellung und Beratung unter:

info@cadeaux-herbstritt.de

Tel. 07665-932 56 37 · Mobil 0151 708 242 18

www.cadeaux-herbstritt.de

GRUNDSTÜCKE

in allen Größen gesucht.

Auch Hofanlagen und Althäuser.

Schnelle, zuverlässige Abwicklung und Zahlung.

Bauunternehmen
Haas
Zimmerei · Gipsereibetrieb



Uhlandstr. 17
79423 Heitersheim
www.bau-haas.de
07634-694 64 23

Achtung, Achtung! Kaufe

Pelze, Bleikristall, Teppiche, Kroko-Taschen, Damentaschen,
Abendgarderobe, Armbanduhren, Wanduhren, Bilder,
Vorwerk-Staubsauger, Musikinstrumente, alte Möbel, Nähma-
schinen, & Schreibmaschinen, Tafelsilber, Goldschmuck,
Modeschmuck jeglicher Art. Komme vor Ort, zahle in bar.

Tel. 0152 / 16 08 25 94 Herr Michael

! Badischer Ankauf !

! Werbewoche !

! Wir kaufen Ihre Schätze !

Flohmarktartikel, Modeschmuck, Zahngold, Zinngeschirr,
Silberbesteck, Edtschmuck, Armbänder, Ketten,
Briefmarken, Zinngeschirr, Sammlermünzen, Taschenuhren,
Sammlerstücke, Porzellan!

TEL. 01573/374 56 76

KAPITALGEBER 25.000,- €
gesucht! 50.000,- €
100.000,- €
250.000,- €

in Form einer **stillen Beteiligung**

Absicherung erfolgt **notariell** mit
einem Grundbucheintrag in einer
unserer Wohn- oder Gewerbe-
Immobilien am Bodensee.

(6/12/24/36 Monate)
-Laufzeit-

10%
p.a.

MON'TFORT
BETEILIGUNGS GmbH
www.mfb-bw.de

Anfragen per Mail: info@mfb-bw.de

RENDITE / VERZINSUNG

Seit über 30 Jahren erfolgreich!

Holz ist Müller schön !!

www.schreinerei-muellerschoen.de

Dein Home. Dein Vodafone.

GLASFASER @HOME

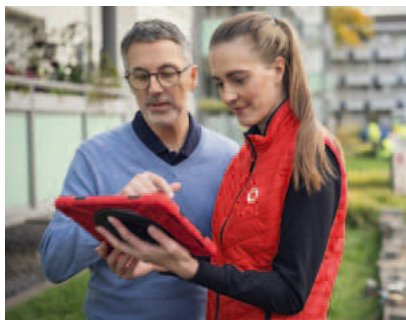
Jetzt in
Hochdorf,
Umkirch &
Waltershofen



Nur noch bis 30. Juni: Jetzt Glasfaser-Anschluss sichern und Baukosten sparen

Glasfaser kommt zu Dir

Viele Bürger haben sich bereits für das modernste Kommunikationsnetz Deutschlands entschieden. Unser Kooperationspartner **Del Bau** hat auch schon mit den Tiefbauarbeiten begonnen. Mitarbeiter des Unternehmens melden sich nun bei den Anwohnern, um die **Begehungen für die Hausanschlüsse** anzukündigen. Jetzt hast Du noch die Möglichkeit, Dich für einen kostenlosen Glasfaser-Anschluss zu entscheiden. Denn nach Ende des Aktionszeitraums ist der Anschluss kostenpflichtig. **Beachte: Der Aktionszeitraum für den Glasfaser-Ausbau endet bald.**



Stabiles, schnelles und zukunfts-sicheres Internet

Bis zum **30. Juni 2026** gilt: Sicher Dir jetzt Deinen Glasfaser-Anschluss direkt bis in Dein Zuhause. Glasfasern übertragen

Daten nahezu in Lichtgeschwindigkeit. Das bedeutet Datenverkehr in rasantem Tempo ohne Qualitätseinbußen. Und das sogar unabhängig von der Anzahl der Nutzer.

In 2 einfachen Schritten zum Glasfaser-Anschluss

1

Auftrag für den Hausanschluss

Der Eigentümer beauftragt bis **30. Juni 2026** den Hausanschluss. Dann tragen wir die kompletten **Baukosten¹**. Du bist Mieter? Sprich gern mit Deinem Vermieter, ob er den Ausbau schon angestoßen hat.

2

Dein Service-Auftrag

Der Bewohner – also Eigentümer oder Mieter – schließt bis **30. Juni 2026** einen Glasfaser-Tarif ab. Und spart 399 €² für die **Verkabellung** bis in die Wohnräume und die Aktivierung des Routers.



Mehr Infos zum
Ausbau und Verfügbar-
keitsprüfung gibt's auf:

vodafone.de/meinglasfaser

Besuch uns gerne hier

Glasfaser-Büro Umkirch

In der Breite 58/60

79224 Umkirch

Mo, Di & Do 10–18 Uhr

Glasfaser-Sprechstunde Waltershofen

Schulhalde 12

79112 Waltershofen

Mi 14–17:30 Uhr

Glasfaser-Sprechstunde Hochdorf

Hochdorfer Straße 4

79108 Hochdorf

Mi, Fr 9–12 Uhr



Vereinbar einfach einen
Termin für ein Gespräch
mit unseren Beratern.

Together we can



¹ Im Rahmen der Vorvermarktungsphase wird bei Abschluss eines Grundstücksnutzungsvertrags (GNV) und eines Vodafone Glasfaser-Vertrags bis 30. Juni 2026 Dein Gebäude kostenlos ans Glasfasernetz angeschlossen. Einzelheiten sind dem Grundstücksnutzungsvertrag (GNV) zu entnehmen. Nach Ablauf der Vorvermarktungsphase ab 1. Juli 2026 kostet der Anschluss Deines Gebäudes ans Glasfasernetz bis zu 1000 €. Beim Ausbau wird ein Glasfaser-Hausübergabepunkt in Deinem Gebäude installiert. Der Anschluss ans Glasfasernetz ist die Voraussetzung für einen Vodafone Glasfaser-Vertrag. ² Das Installationspaket enthält die Verlegung eines Glasfaserkabels vom Glasfaser-Hausübergabepunkt bis in Deine Wohnräume, das Setzen einer Anschlussdose und den Anschluss des Netz-Modems durch einen Techniker. Das Installationspaket kostet einmalig 399 €. In der Vorvermarktungsphase bis zum 30. Juni 2026 ist das Installationspaket in Verbindung mit einem GigaZuhause Glasfaser-Vertrag kostenlos. Vodafone GmbH • Ferdinand-Braun-Platz 1 • 40549 Düsseldorf • vodafone.de